



**Berta Elena Vidal de Battini \***  
(República Argentina)

**El burro, el gato, el pato, el gallo y el mono (Corrientes)**

Esto animale se habían ido de la casa porque habían oído que lo iba a comer a uno y a otro lo trataba mal.

Caminaron todo el día en un campo grande. Y depué, a la noche, llegaron en un rondadero<sup>102</sup>. Se fue en ese rondadero, en casa de uno tigre muy malo.

No 'taba lo tigre y ello se quedó no má.

El burro que era el capatá. Lo otro era peone. Y dijo el burro:

-Yo voy a dormir en esta portada porque soy delicado de mosquito.

Y dijo el pato:

-Yo voy a dormir cerca de esta laguna porque toda la noche voy a tomá agua.

Dice el gato:

-Yo voy a dormir al lado de este fuego porque voy a tener frío toda la noche.

Y dice el mono:

-Yo voy a dormir en esta ramada porque voy a jumar<sup>103</sup> toda la noche.

188

Dice el gallo:

-Yo voy a dormir encima de esta casa porque voy a cantar toda la noche.

Y a la media noche, muy oscuro, vino lo tigre. Y lo tigre se acomodó cerca del fuego y no vio lo otro animale.

Y depué se apagó un poco el cigarro del mono y se jue a encendé más en el fuego. Y vio una brasita. Él creía que era una brasita y era el ojo de un tigre. Y arrió el cigarro por él. Y lo quemó al tigre, y el tigre pegó un grito y echó a dispará. Y lo otro tigre se enojó y el gato saltó y le rajuñó. Y el burro le pateó. Y cantó el gallo: ¡Tococoroó! y el pato decía: ¡Jo!, ¡jo!, ¡jo!...

Y ya se fue lejo y ello decía que era gauchillo<sup>104</sup> eso que 'taban en la casa, y dijo uno:

-¡Aay, che rapí! (¡Aay, me ha quemado!)

-¡Aay, che machete'á! (¡Aay, me ha machetado!)

-¡Aay, che garrote'á! (¡Aay, me ha garroteado!)

Y dice que uno que 'taba arriba de la casa, llamaba a todo lo gauchillo para peliá. Y ése era el gallo. Que el má malo era ése que le quería matá y decía:

-¡Mamó pa ra'é ojho! ¡Mamó pa ra'é ojho! (¡Hacia dónde se fue! ¡Hacia dónde se fue!) -ése era el pato.

Y ello 'taba contento, que se salvó la vida.

Y así quedó dueño de la casa lo animale amigo que salió de viaje.

*Antonio Rodríguez, 12 años. Arroyo Balmaceda. Loreto. Corrientes, 1959.  
Niño que concurre a la escuela del lugar. Muy buen narrador.*

\* Tomado de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

2009 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

---

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Súmesese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) [www.biblioteca.org.ar](http://www.biblioteca.org.ar)

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](http://www.biblioteca.org.ar/comentario). [www.biblioteca.org.ar/comentario](http://www.biblioteca.org.ar/comentario)

